AHOLKULARITZA JURIDIKOKO ZERBITZUA
Ekin kodea 20200200000110886
Txosten zk.: IJ-2020/370

LEGEZKOTASUN TXOSTENA, BIZKAIKO FORU ALDUNDIAREN FORU DEKRETU PROIEKTUARI BURUZKOA, zeinaren bitartez onartu baitiren Nekazaritza Zuzendaritza Nagusiko Abeltzaintza eta Nekazaritza Zerbitzuetan 2020/2021 ikasturtean prestakuntza praktikoa egiteko zenbait bekaren oinarri arautzaileak eta deialdia.

Txosten honek nahitaezko izaera ez loteslea du, eta eman da betetzeko, batetik, Herri Administraziorako eta Erakunde Harremanetarako Sailaren egitura organikoari buruzko Erregelamendua onesten duen 86/2016 Foru Dekretuaren 42. artikuluan ezarritakoa[1] , eta, bestetik, Bizkaiko Foru Aldundian xedapen orokorrak egiteko prozedura arautzen duen 2/2017 Foru Dekretuko 15. artikuluan xedatutakoa[2]; horren arabera Aholkularitza Juridikoko

SERVICIO DE ASESORÍA JURÍDICA
Código Ekin 20200200000110886
Informe nº IJ-2020/370

INFORME DE LEGALIDAD SOBRE EL PROYECTO DE DECRETO FORAL DE LA DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA por el que se aprueban las bases reguladoras y convocatoria para 2020/2021 de diversas becas de formación práctica en los Servicios de Ganadería y Agrícola de la Dirección General de Agricultura.

El presente informe, que tiene carácter preceptivo pero no vinculante, se emite en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 42 del Decreto Foral 86/2016 de Estructura del Departamento de Administración pública y Relaciones Institucionales[3] y en el artículo 15 del Decreto Foral 2/2017 que regula el procedimiento de elaboración de disposiciones de carácter general en la Diputación Foral de Bizkaia[4], según los cuales corresponde a este Servicio de

---

[1] 86/2010 Foru Dekretua, maiatzaren 10ekoa, Herri Administraziorako eta Erakunde Harremanetarako Sailaren egitura organikoari buruzko erregelamendua onesten duena. 2016ko maiatzaren 19ko BAO, 95. zk. Horrez gain, 137/2018 Foru Dekretua, urriaren 23koa, zeinaren bidez aldatzen baita Bizkaiko Foru Aldundiaren maiatzaren 10eko 86/2016 Foru Dekretua, Herri Administraziorako eta Erakunde Harremanetarako Sailaren Egitura Organikoari buruzko Erregelamendua onesten duena. 2018ko urriaren 25eko BAO, 206. zk.

[2] Bizkaiko Foru Aldundian xedapen orokorrak egiteko prozedura arautzen duen urtarrilaren 17ko 2/2017 Foru Dekretua. 2017ko urtarrilaren 20ko BAO, 14. zk.

[3] Decreto Foral 86/2016, de 10 de mayo, por el que se aprueba el Reglamento de estructura orgánica del Departamento de Administración Pública y Relaciones Institucionales. BOB de 19 de mayo de 2016, nº 95. También Decreto Foral 137/2018 de 23 de octubre, por el que se modifica el Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 86 /2016, de 10 de mayo, por el que se aprueba el Reglamento de Estructura Orgánica del Departamento de Administración Pública y Relaciones Institucionales. BOB de 25 de octubre de 2018, nº 206.

[4] Decreto Foral 2/2017, de 17 de enero, por el que se regula el procedimiento de elaboración de disposiciones de carácter general en la Diputación Foral de Bizkaia. BOB de 20 de enero de 2017, nº 14.

Elektronikoki sinatutako dokumentua. X55M-EMY3-915K-QWMC Egiaztapen Kode Elektronikoaren bidez (EKE) egiaztatu daiteke, www.ebizkaia.eus helbidean.
Documento firmado electrónicamente. Autenticidad verificable mediante Código de Verificación Electrónica (CVE) X55M-EMY3-915K-QWMC en www.ebizkaia.eus.

Zerbitzu honi baitagokio Bizkaiko Foru Aldundiak edo Ahaldun Nagusiak onartu beharreko xedapen orokorrak egiteko prozesuak koordinatzea eta arauen kalitatea ikuskatzea, baita barne kontrola egitea ere.

Asesoría Jurídica la coordinación y supervisión de la calidad normativa y el control interno de la legalidad de las disposiciones de carácter general que deban ser aprobadas por la Diputación Foral o por el Diputado o Diputada General.

Azaldutakoa betetze aldera, sinatzaileak honako txosten hau eman du:

En su cumplimiento, quien suscribe tiene el honor de emitir el siguiente:

TXOSTENA

INFORME

1. **Aurrekariak**

1. **Antecedentes**

a) Txosten eskaeraren data eta datuak

a) Fecha y datos de la solicitud de informe.

2020ko apirilaren 27an jasotako mezu elektronikoaren bitartez, legezkotasun txostena eskatu zen goiburuan aipatutako Bizkaiko Foru Aldundiaren foru dekretu proiektuari dagokionez.

Mediante correo electrónico recibido el 27 de abril de 2020, se solicita informe de legalidad sobre el proyecto de Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia mencionado en el encabezamiento.

Bizkaiko Foru Aldundiaren foru dekretu proiektuaren xedea Nekazaritza Zuzendaritza Nagusiko Abeltzaintza eta Nekazaritza Zerbitzuetan prestakuntza praktikoa jasotzeko zenbait beka esleitzeko sistema arautzea da, norgehiagoka sistemarekin. Hain zuzen ere, mahastizaintza eta enologia eta landare osasuneko prestakuntza praktikoko beka bat Zallako Frutagintza Estazioan, beka bat Nekazaritza Zerbitzuko Derioko Landare Babeserako Zentroan eta prestakuntza, esperimentazio eta analisi beka bat Derioko Animalia Osasuneko

El proyecto de Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia consiste en regular la adjudicación mediante el sistema de concurrencia competitiva de diversas becas de formación práctica en los Servicios de Ganadería y Agrícola de la Dirección General de Agricultura. En concreto, una beca de formación práctica en viticultura y enología y sanidad vegetal en la Estación de Fruticultura de Zalla, una beca en el Centro de Protección Vegetal de Derio del Servicio Agrícola y una beca de formación, experimentación y análisis en el Laboratorio de Sanidad Animal de Derio

Elektronikoki sinatutako dokumentua. X55M-EMY3-915K-QWMC Egiaztapen Kode Elektronikoaren bidez (EKE) egiaztatu daiteke, www.ebizkaia.eus helbidean.
Documento firmado electrónicamente. Autenticidad verificable mediante Código de Verificación Electrónica (CVE) X55M-EMY3-915K-QWMC en www.ebizkaia.eus.

Laborategian.

b) Eskaerarekin batera aurkeztutako dokumentazioa	b) Documentación presentada junto con la solicitud.
Legezkotasun txostena prestatzeko eskaerarekin batera honako dokumentazio hau entregatu da:	Junto con la solicitud de informe de legalidad ha sido aportada la siguiente documentación:
- Bizkaiko Foru Aldundiak proposatutako foru dekretu proiektuaren behin betiko testua.	- Texto definitivo del proyecto de Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia propuesto.
- Martxoaren 10eko 01340/2020 Foru Agindua, Iraunkortasuna eta Ingurune Naturala Zaintzeko foru diputatuarena, zeinaren bitartez Nekazaritza Zuzendaritza Nagusiko Abeltzaintza eta Nekazaritza Zerbitzuetan prestakuntza praktikoa egiteko zenbait bekaren oinarri arautzaileak onartu eta deialdia egiteko foru dekretu proiektua prestatzeko prozedura abiarazi den.	- Orden Foral 01340/2020, de 10 de marzo, de la Diputada Foral de Sostenibilidad y Medio Natural de incoación del procedimiento de elaboración del proyecto de Decreto Foral por el que se aprueban las bases reguladoras y se convocan becas de formación práctica en los Servicios de Ganadería y Agrícola de la Dirección General de Agricultura.
- Bizkaiko Foru Aldundiaren 2/2017 Foru Dekretuko 14. artikuluan aurreikusitako saileko txosten juridikoa, 2020ko martxoaren 11ko data duena.	- Informe jurídico departamental previsto en el artículo 14 del Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 2/2017, de fecha 11 de marzo de 2020.

Elektronikoki sinatutako dokumentua. X55M-EMY3-915K-QWMC Egiaztapen Kode Elektronikoaren bidez (EKE) egiaztatu daiteke, www.ebizkaia.eus helbidean.
Documento firmado electrónicamente. Autenticidad verificable mediante Código de Verificación Electrónica (CVE) X55M-EMY3-915K-QWMC en www.ebizkaia.eus.

- Generoaren araberako eraginari buruzko aldez aurreko ebaluazio txostena, 2020ko martxoaren 11ko data duena.

- Aurrekontu eta Kontabilitate Zerbitzuak emandako aldeko txostena, 02 /2020/011 zenbakiduna, 2020ko apirilaren 24ko data duena.

- Informe de evaluación previa del impacto en función del género de fecha 11 de marzo de 2020.

- Informe nº 02 /2020/011 favorable, emitido por el Servicio de Presupuestos y Contabilidad con fecha 24 de abril de 2020.

2)Eskumena

a) Gaiaren gaineko eskumena.

Autonomia Erkidego Osorako Erakundeen eta Lurralde Historikoetako Foru Erakundeen arteko harremanei buruzko azaroaren 25eko 27/1983 Legearen 7.b)1 artikuluarekin bat etorriz, lurralde historikoei dagokie erakunde komunetatik emandako arauak garatu eta gauzatzea arlo hauetan: 1. landare osasuna, nekazaritza eraldatzea eta hazkuntza; nekazaritza zabalkundea, sustapena eta gaikuntza; mahastigintza eta ardogintza; landare ustiaketa, haziak eta mintegi landareak salbu.

Iraunkortasuna eta Ingurune Naturala Zaintzeko Sailak proposatutako xedapen orokorra aurreko paragrafoan deskribatutako araudi esparruaren barruan kokatzen da eta, horrenbestez, Bizkaiko Foru Aldundiak dauka arautUtako arloaren gaineko eskumena.

b) Organo proposatzailearen eskumena.

2)Competencia

a) Competencia sobre la materia.

De conformidad con el artículo 7.b) 1 Ley 27/1983, de 25 de noviembre, de Relaciones entre las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma y los Órganos Forales de sus Territorios Históricos, corresponde a los Territorios Históricos el desarrollo y la ejecución de las normas emanadas de las Instituciones Comunes las siguientes materias: 1. Sanidad vegetal, reforma y desarrollo agrario; divulgación, promoción y capacitación agraria; viticultura y enología; producción vegetal, salvo semillas y plantas de viveros.

La disposición de carácter general propuesta por el Departamento de Sostenibilidad y Medio Natural se sitúa dentro del marco normativo descrito en el párrafo anterior y, por tanto, la Diputación Foral de Bizkaia es competente con relación a la materia regulada.

b) Competencia del órgano proponente.

Elektronikoki sinatutako dokumentua. X55M-EMY3-915K-QWMC Egiaztapen Kode Elektronikoaren bidez (EKE) egiaztatu daiteke, www.ebizkaia.eus helbidean.
Documento firmado electrónicamente. Autenticidad verificable mediante Código de Verificación Electrónica (CVE) X55M-EMY3-915K-QWMC en www.ebizkaia.eus.

Otsailaren 13ko 3/1987 Foru Arauaren 39.k) artikuluaren arabera, foru diputatuei dagokie sail bakoitzeko gaiei buruzko foru dekretuen proiektuak proposatzea Foru Aldundiari, oneste aldera.

Según el artículo 39.k) de la Norma Foral 3/1987, de 13 de febrero, corresponde a los diputados y a las diputadas forales proponer a la Diputación Foral, para su aprobación, los proyectos de decreto foral en las materias propias de su departamento.

Iraunkortasuna eta Ingurune Naturala Zaintzeko Sailaren egitura organikoa arautu zuen Bizkaiko Foru Aldundiaren maiatzaren 23ko 70/2017 Dekretuko 1.2 artikuluak aipatutako sailari eman zion, besteak beste, baso eta nekazaritza lurrak zaindu eta hobetzeko eskumenak, landare osasuna eta ekoizpena (haziak eta mintegi landareak salbu), mahastigintza eta ardogintza, animalien osasuna eta ekoizpena, nekazaritza eraldatzea, garatzea, hedatzea, sustatzea eta nekazaritza gaikuntza.

El artículo 1.2 del Decreto **de la Diputación Foral de Bizkaia 70/2017, de 23 de mayo, por el que se regula la estructura orgánica del Departamento de Sostenibilidad y Medio Natural,** atribuye al departamento mencionado, entre otras la competencia de conservación y mejora de suelos agrícolas y forestales, producción y sanidad vegetal (salvo semillas y plantas de vivero), viticultura y enología, producción y sanidad animal, reforma y desarrollo rural, divulgación, promoción y capacitación agrarias.

Horrenbestez, arlo horretako arau ekimenak Iraunkortasuna eta Ingurune Naturala Zaintzeko foru diputatuari dagozkio.

En consecuencia, la iniciativa normativa en esta materia corresponde a la Diputada Foral de **Sostenibilidad y Medio Natural.**

c) Gobernu Kontseiluaren eskumen organikoa

c) Competencia orgánica del Consejo de Gobierno.

Bizkaiko Kondaira Lurraldeko foru erakundeen hautapen, antolaketa, erregimen eta funtzionamenduari buruzko otsailaren 13ko 3/87 Foru Arauaren 17. artikuluan xedatutakoak ebazten du.

Viene determinada por lo dispuesto en la Norma Foral 3/1987, de 13 de febrero, sobre Elección, Organización, Régimen y Funcionamiento de las Instituciones Forales del Territorio Histórico, artículo 17.

3).- Proposatutako arauaren maila eta dokumentuaren kalitate teknikoa

3).-Rango de la norma propuesta y calidad técnica del documento

a) Bizkaiko Kondaira Lurraldeko foru erakundeen hautapen, antolaketa,

a) Adecuación a lo dispuesto en el artículo 63 de la Norma Foral 3/1987, de 13 de

Elektronikoki sinatutako dokumentua. X55M-EMY3-915K-QWMC Egiaztapen Kode Elektronikoaren bidez (EKE) egiaztatu daiteke, www.ebizkaia.eus helbidean.
Documento firmado electrónicamente. Autenticidad verificable mediante Código de Verificación Electrónica (CVE) X55M-EMY3-915K-QWMC en www.ebizkaia.eus.

erregimen eta funtzionamenduari buruzko otsailaren 13ko 3/1987 Foru Arauaren 63. artikuluan xedatutakora moldatzea.

febrero, sobre Elección, Organización, Régimen y Funcionamiento de las Instituciones Forales del Territorio Histórico de Bizkaia

Proposatutako arauaren maila bat dator martxoaren 13ko 3/1987 Foru Arauaren 63. artikuluan xedatutakoarekin.

El rango de la norma propuesta se ajusta a lo establecido en el artículo 63 de la Norma Foral 3/1987, de 13 de febrero.

b).- Proposatutako testua Bizkaiko Foru Aldundiak 2017ko uztailaren 4ko Erabaki bidez onartutako araudi teknikoko jarraibideetara moldatzea.

b).- Adecuación del texto propuesto a las Directrices de técnica normativa aprobadas por Acuerdo de la Diputación Foral de Bizkaia de 4 de julio de 2017.

Proposatutako testua araudi teknikoetako jarraibideetara egokitzen da.

El texto propuesto se ajusta a las Directrices de técnica normativa

4) Ekimena Urteko Arau Planera egokitzea

4) Conformidad de la iniciativa con el Plan Anual Normativo

Foru dekretu proiektua 2020. urterako Urteko Arau Planean dago jasota, 02.05 epigrafean, “Nekazaritza Zuzendaritza Nagusiko Abeltzaintza eta Nekazaritza Zerbitzuetan prestakuntza praktikoa egiteko bekak” izenburupean.

El Proyecto de Decreto Foral está incluido en el Plan Anual Normativo para 2020, bajo epígrafe 02.05 y la denominación de “Becas de formación práctica en los Servicios de Ganadería y Agrícola de la Dirección General de Agricultura”.

5) Erregulazio oneko printzipioak jarraitzea eta zioen azalpenean islatzea

5) Seguimiento de los principios de buena regulación y su reflejo en la exposición de motivos

Bizkaiko Foru Aldundian xedapen orokorrak egiteko prozedura arautzen duen urtarrilaren 17ko 2/2017 Foru Dekretuko 3. artikuluak ezarri zuenez, erregulazio oneko printzipioak dira beharrezkotasuna eta eraginkortasuna, proportzionaltasuna, segurtasun juridikoa,

El artículo 3 del Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 2/2017, de 17 de enero, por el que se regula el procedimiento de elaboración de disposiciones de carácter general en la Diputación Foral de Bizkaia, dispone que son principios de buena regulación los

Elektronikoki sinatutako dokumentua. X55M-EMY3-915K-QWMC Egiaztapen Kode Elektronikoaren bidez (EKE) egiaztatu daiteke, www.ebizkaia.eus helbidean.
Documento firmado electrónicamente. Autenticidad verificable mediante Código de Verificación Electrónica (CVE) X55M-EMY3-915K-QWMC en www.ebizkaia.eus.

gardentasuna, lastertasuna eta efizientzia, herritarren parte-hartzea eta kontuak ematea.

principios de necesidad y eficacia, proporcionalidad, seguridad jurídica, transparencia y celeridad y eficiencia, así como de participación ciudadana y rendición de cuentas.

Xedapen orokorraren proposamena aztertu ondoren, sinatzailearen aburuz araudi proposamenak ongi erantzuten die ezarritako erregulazio oneko printzipioei, eta zioen azalpenean jaso dira.

Examinada la propuesta de disposición de carácter general, quien suscribe entiende que la propuesta normativa responde en términos generales a los principios de buena regulación establecidos y aparecen reflejados en su parte expositiva.

6) Prestatzeko prozeduraren jarraipena, Bizkaiko Foru Aldundiaren urtarrilaren 17ko 2/2017 Foru Dekretuan aurreikusitakoa

6) Seguimiento del procedimiento para su elaboración previsto en el Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 2/2017, de 17 de enero

Jarraitutako prozedurari dagokionez ez dago eragozpenik.

No hay nada objetar en cuanto al procedimiento seguido.

7) Ordenamendu juridiko gorenera egokitzea

7) Adecuación con el ordenamiento jurídico superior

Ez dago eragozpenik horri dagokionez. Bekak emateko erregulazioa, eskatutakoa betetzen ez bada bekak itzultzeko sistema eta gainerako gorabeherak foru dekretuan arautu dira, eta foru dekretuko 15. artikuluan aipatutako diru laguntzen araudian aurreikusi dira.

Nada que objetar al respecto. La regulación de la concesión de las becas, así como el sistema de reintegro en caso de incumplimiento y demás incidencias se regulan por el Decreto Foral y en lo previsto por la normativa de subvenciones a la que se hace alusión en el artículo 15 del decreto Foral.

8) Aurkeztutako proiektuaren legezkotasunari buruzko ondorioa

8) Conclusión sobre la legalidad del proyecto presentado

Goiburuan aipatutako foru dekretu proiektuaren legezkotasunari dagokionez ez dago eragozpenik egiteko, ezta kontrajartzeko ezer; hortaz, zuzenbidearekin bat datorrela ulertzen da.

Respecto de la legalidad del proyecto de decreto foral arriba mencionado no hay nada que objetar, ni oponer, entendiéndose ajustado a derecho.

Elektronikoki sinatutako dokumentua. X55M-EMY3-915K-QWMC Egiaztapen Kode Elektronikoaren bidez (EKE) egiaztatu daiteke, www.ebizkaia.eus helbidean.
Documento firmado electrónicamente. Autenticidad verificable mediante Código de Verificación Electrónica (CVE) X55M-EMY3-915K-QWMC en www.ebizkaia.eus.

Hala xedatu dut; hala ere, zuzenbideari dagokionez aginte gorenaren esku uzten dut.

Tal es mi parecer que someto gustoso a otro más autorizado en derecho.

Bilbon, 2020ko apirilaren 27an.

En Bilbao, a 27 de abril de 2020.

NOMBRE EGUILUZ OLANO JULEN - NIF 30570571Y

Firmado digitalmente por NOMBRE EGUILUZ OLANO JULEN - NIF 30570571Y
Nombre de reconocimiento (DN): 1.3.6.1.4.1.16533.30.1=OLANO, sn=EGUILUZ, givenName=JULEN, serialNumber=30570571Y, title=Abogado, st=Bilbao, c=ES, o=Ilustre Colegio de Abogados del Señorío de Vizcaya / ICASV / 2081, ou=48001 / 8258, cn=NOMBRE EGUILUZ OLANO JULEN - NIF 30570571Y, email=julen.eguiluz@bizkaia.eus
Fecha: 2020.04.29 13:26:27 +02'00'

Elektronikoki sinatutako dokumentua. X55M-EMY3-915K-QWMC Egiaztapen Kode Elektronikoaren bidez (EKE) egiaztatu daiteke, www.ebizkaia.eus helbidean.
Documento firmado electrónicamente. Autenticidad verificable mediante Código de Verificación Electrónica (CVE) X55M-EMY3-915K-QWMC en www.ebizkaia.eus.

Sin./Fdo.: JULEN EGUILUZ OLANO - 2020-04-29
LEGE AHOLKULARITZARAKO ZERBITZUA-REN LEGE AHOLKULARITZA OROKORREKO LEGELARIA
LETRADO/A ASESORÍA JURÍDICA GENERAL DE SERVICIO DE ASESORÍA JURÍDICA